



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/40/492
S/17345

17 julio 1985

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL
Cuadragésimo período de sesiones
Temas 22, 40 y 105 de la lista preliminar*
LA SITUACION EN KAMPUCHEA
CUESTION DE LA PAZ, LA ESTABILIDAD Y LA
COOPERACION EN EL ASIA SUDORIENTAL
OFICINA DEL ALTO COMISIONADO DE LAS
NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS

CONSEJO DE SEGURIDAD
Cuadragésimo año

Carta de fecha 17 de julio de 1985 dirigida al Secretario General por
el Representante Permanente de Filipinas ante las Naciones Unidas

En nombre de las Misiones Permanentes de los Estados miembros de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN) ante las Naciones Unidas, tengo el honor de transmitirle adjunto el comunicado conjunto de la ASEAN sobre la situación en Kampuchea, emitido en Kuala Lumpur el 9 de julio de 1985.

Agradecería que la presente carta se distribuyera, junto con su anexo, como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 22, 40 y 105 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Luis MORENO SALCEDO
Embajador
Representante Permanente

* A/40/50/Rev.1.

ANEXO

Comunicado conjunto de la ASEAN sobre la situación en Kampuchea,
emitido en Kuala Lumpur el 9 de julio de 1985

1. Los Ministros de Relaciones Exteriores examinaron la situación en Kampuchea y manifestaron su profunda inquietud ante la continua ocupación ilegal de Kampuchea por las fuerzas militares vietnamitas, que representaba una grave amenaza a la paz y la seguridad del Asia sudoriental.
2. Los Ministros de Relaciones Exteriores reafirmaron la validez del llamamiento en pro de la independencia de Kampuchea, de 21 de septiembre de 1983, y reiteraron su exhortación a que se llegara a un arreglo político amplio en Kampuchea, cuyo objetivo principal sería la restauración de la independencia y soberanía de Kampuchea, tras la retirada total de las fuerzas extranjeras, el ejercicio de la libre determinación y el logro de la reconciliación nacional en Kampuchea.
3. Los Ministros de Relaciones Exteriores deploraron la reciente ofensiva vietnamita de la estación seca a lo largo de la frontera entre Tailandia y Kampuchea, que había tenido como resultado penurias y sufrimientos indecibles para cientos de miles de kampucheanos desplazados que se habían visto obligados a buscar refugio en Tailandia. Tomaron nota con preocupación de la gravedad y el alcance particulares de esa ofensiva y manifestaron su profundo pesar y desaliento por la búsqueda insistente de Viet Nam de una solución militar en Kampuchea. Estas actividades militares contradecían las propias declaraciones de Viet Nam en pro de una solución negociada del problema de Kampuchea y eran contrarias a los llamamientos de moderación que hacía la comunidad internacional a Viet Nam.
4. Los Ministros de Relaciones Exteriores manifestaron su grave preocupación por el hecho de que, al llevar a cabo la ofensiva, las tropas vietnamitas habían cometido repetidos actos de agresión injustificada a lo largo de la frontera entre Tailandia y Kampuchea, en desprecio flagrante y violación abierta de la soberanía e integridad territorial de Tailandia. Condenaron enérgicamente esas acciones ilegales y hostiles que no solamente habían provocado daños y pérdidas de vidas entre los aldeanos inocentes de Tailandia que vivían en la frontera, sino también habían exacerbado la tirantez en la región. Reiteraron su exhortación a Viet Nam para que desistiera de esos actos de provocación e instaron a la comunidad internacional a que siguiera tratando de convencer a Viet Nam de que se abstuviera de llevar a cabo otras medidas análogas.
5. Los Ministros de Relaciones Exteriores manifestaron su pleno apoyo a las medidas tomadas por Tailandia en ejercicio de su derecho de legítima defensa y reafirmaron su solidaridad con el Gobierno y el pueblo de Tailandia ante semejantes provocaciones exteriores.
6. Los Ministros de Relaciones Exteriores estimaban que la última denominada retirada parcial anual de las tropas de Viet Nam de Kampuchea, en abril de 1985, que en realidad sólo había sido una simple rotación de tropas, era un intento más de Viet Nam para engañar a la comunidad internacional, al pueblo de Kampuchea y al pueblo vietnamita.

7. Los Ministros de Relaciones Exteriores tomaron nota con grave preocupación de las condiciones opresivas en que se veía obligado a vivir el pueblo de Kampuchea, bajo la ocupación vietnamita, especialmente debido a la práctica de obligar a los civiles a trabajar en zonas de guerra del país, lo que había provocado innumerables víctimas. Compartían la grave inquietud del pueblo de Kampuchea por los peligros de que continuaran los cambios demográficos en el país como resultado de los asentamientos vietnamitas. También seguían preocupados por el proceso en marcha de vietnamización de Kampuchea. Tomaban nota de que el creciente descontento con la colonización vietnamita seguía obligando a las masas de Kampuchea a dirigirse a la frontera entre Tailandia y Kampuchea.

8. Los Ministros de Relaciones Exteriores reafirmaron su apoyo al Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática bajo la Presidencia de Samdech Norodom Sihanouk, cuya dirección continua constituye un factor importante y crucial en la lucha del pueblo de Kampuchea para devolver a su país el carácter de nación independiente, soberana, neutra y no alineada. Reafirmaron también su apoyo al llamado del Presidente Samdech Norodom Sihanouk a la reconciliación nacional entre todas las facciones de Kampuchea como un enfoque positivo y constructivo para la realización de los objetivos de libre determinación, independencia, soberanía y unidad del pueblo de Kampuchea.

9. Los Ministros de Relaciones Exteriores tomaron nota de la creciente cooperación, unidad y solidaridad entre las partes componentes del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática en todos los frentes, en su lucha por liberar a su país de la ocupación vietnamita. Se felicitaron particularmente por el continuo crecimiento y la elevada moral de las fuerzas de resistencia que, no obstante la ferocidad de la ofensiva vietnamita de la estación seca, gozan de un creciente apoyo de parte del pueblo de Kampuchea. También han mejorado la coordinación de sus actividades en el terreno y han seguido causando grandes perjuicios a las fuerzas de ocupación vietnamitas.

10. Asimismo, los Ministros de Relaciones Exteriores manifestaban su agrado y profundo reconocimiento por el apoyo creciente que presta la comunidad internacional a la lucha dirigida por el Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática bajo la Presidencia de Samdech Norodom Sihanouk. Este apoyo puede verse en el aumento del número de votos a favor de la resolución sobre la situación de Kampuchea aprobada en el trigésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General, lo que demuestra el rechazo abrumador de la comunidad internacional a las políticas de Viet Nam en Kampuchea.

11. Los Ministros de Relaciones Exteriores reafirmaron su declaración del 11 de febrero de 1985, emitida en Bangkok, e instaron a la comunidad internacional a que prestara mayor apoyo a la lucha del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática. Los Ministros de Relaciones Exteriores reafirmaron su intención de continuar las estrechas consultas con todos los países amigos sobre criterios constructivos que hagan más sólidos los esfuerzos internacionales para alcanzar un arreglo político amplio del problema de Kampuchea.

12. Los Ministros de Relaciones Exteriores manifestaron su reconocimiento al Excelentísimo Señor Willibald Pahr, Presidente de la Conferencia Internacional sobre Kampuchea, por sus esfuerzos encaminados a alcanzar el objetivo de la Declaración y aplicar la resolución aprobada por la Conferencia. También tomaron

nota de los esfuerzos del Comité Especial de la Conferencia y dieron las gracias a su Presidente, el Excelentísimo Señor Embajador Massamba Sarré, del Senegal, y a todos los miembros del Comité, por su empeño y dedicación.

13. Los Ministros de Relaciones Exteriores manifestaron su profundo reconocimiento por los esfuerzos del Secretario General de las Naciones Unidas para encontrar un arreglo político amplio del problema de Kampuchea de conformidad con las resoluciones pertinentes de la Asamblea General. A este respecto, agradecieron la visita del Secretario General al Asia sudoriental a principios de año y manifestaron la esperanza de que el Secretario General continuara ejerciendo sus buenos oficios para alcanzar un arreglo político en Kampuchea. Acogieron con beneplácito la presencia del Excelentísimo Señor Rafeeuddin Ahmed, Representante Especial del Secretario General para Asuntos Humanitarios en el Asia Sudoriental, en la 18a. Reunión Ministerial de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental.

14. Los Ministros de Relaciones Exteriores examinaron los esfuerzos diplomáticos de la Asociación y su búsqueda de una solución política amplia del problema de Kampuchea. Al continuar sus intentos por encontrar una solución militar, Viet Nam no ha indicado ningún deseo auténtico de llegar a un arreglo negociado y pacífico, como lo piden la mayoría de los países de las Naciones Unidas. Todas las propuestas de Viet Nam han sido minuciosamente examinadas por la Asociación, que las ha considerado variaciones de las conocidas posiciones y condiciones de Viet Nam, las cuales no han contribuido a un arreglo político amplio del problema de Kampuchea.

15. Los Ministros de Relaciones Exteriores están resueltos a continuar sus esfuerzos en la búsqueda de una solución política amplia y duradera del problema de Kampuchea, como lo desea la comunidad internacional. A este respecto, tomaron nota con reconocimiento de los esfuerzos del Ministro de Relaciones Exteriores de Indonesia que, como interlocutor designado de la Asociación ante Viet Nam, ha tratado de fortalecer los esfuerzos de la Asociación en la búsqueda de un diálogo auténtico, y, en un nivel más amplio, de encontrar un criterio viable para dicha solución en el contexto estratégico para el futuro del Asia sudoriental. Agradecían también los últimos esfuerzos en la búsqueda de una solución política realizados por el Ministro de Relaciones Exteriores de Malasia durante su Presidencia del Comité Permanente de la ASEAN. En la prosecución de este objetivo, los Ministros de Relaciones Exteriores hicieron pública una declaración conjunta el 8 de julio de 1985, en la que pedían a Viet Nam que reconociese la existencia y la fuerza del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática, e hicieron un llamamiento a Viet Nam para que entablara conversaciones con el Gobierno de Coalición, posiblemente en forma de conversaciones indirectas o de acercamiento, a las que podrían asistir representantes de Heng Samrin, como parte de la delegación vietnamita.

16. Los Ministros de Relaciones Exteriores acogieron con agrado las medidas adoptadas por Tailandia para reducir la tirantez causada por los incidentes ocurridos en la frontera entre Tailandia y Laos el año pasado y para restablecer la buena voluntad y la comprensión en sus relaciones con Laos. Acogieron con beneplácito la adhesión continua de Tailandia a la política de resolver las controversias con Laos en un espíritu de amistad y buena vecindad, sin intervención de potencias exteriores.